

(4) Fid-dawl tar-relazzjoni ta' din l-impjegata mal-omm surrogata tat-tarbija, ikun hemm ksur potenzjali tal-Artikolu 14, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 2(l)(a) u/jew (b) u/jew l-Artikolu 2(2)(c) tad-Direttiva 2006/54/KE, jekk jiġi miċhud il-leave tal-maternità lil omm mhux bijoloġika li jkollha tarbija permezz ta' arrangament ma' omm surrogata?

(5) Ikun hemm ksur potenzjali tal-Artikolu 14, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 2(l)(a) u/jew (b) u/jew l-Artikolu 2(2)(c) tad-Direttiva 2006/54/KE jekk, minhabba r-relazzjoni tal-omm mhux bijoloġika mal-omm surrogata tat-tarbija, l-omm mhux bijoloġika li jkollha tarbija permezz ta' arrangament ma' omm surrogata tiġi ssuġġettata għal trattament inqas favorevoli?

(6) Jekk ir-risposta għad-domanda 4 hija fl-affermattiv, l-istatus tal-omm mhux bijoloġika huwa biżżejjed sabiex jintitolaha għad-dritt għal leave tal-maternità abbażi tar-relazzjoni tagħha mal-omm surrogata tat-tarbija?

(7) Jekk ir-risposta għal xi waħda mid-domandi 1, 2, 3 u 4 hija fl-affermattiv:-

(7.1) id-Direttiva 92/85/KEE, fl-aspetti rilevanti tagħha, għandha effett dirett; u

(7.2) id-Direttiva 2006/54/KE, fl-aspetti rilevanti tagħha, għandha effett dirett?

(¹) Direttiva 92/85/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu (l-ghaxar Direttiva partikolari fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 2, p. 110).

(²) Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament uguali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 204, p. 23).

Appell ipprezentat fil-5 ta' April 2012 minn EI du Pont de Nemours and Company kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) tat-2 ta' Frar 2012 fil-Kawża T-76/08: EI du Pont de Nemours and Company et vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-172/12 P)

(2012/C 194/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: EI du Pont de Nemours and Company (rappreżentanti: J. Boyce, A. Lyle-Smythe, Solicitors)

Partijiet l-oħra fil-proċedura: DuPont Performance Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-76/08 sa fejn din ikkonfermat il-konstatazzjoni tal-Kummissjoni li l-appellanti kienet ipparteċipat fil-ksur u għandha thallas multa;

— tordna lill-Kummissjoni thallas l-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-aggravji tal-appellanti huma li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkonstatat li l-appellanti kienet responsabili għal ksur minn DuPont Dow Elastomers ("DDE"). Sa fejn dan l-aggravju tal-appellanti jiġi milqugħ, isegwi li:

— fir-rigward tal-perijodu qabel l-istabbiliment ta' DDE (meta n-negozju tal-gomma chloroprene kien il-proprjetà tal-appellanti) il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ma ddeċidiet li l-Kummissjoni kienet preskritta milli timponi multa fuq l-appellanti fir-rigward tal-partecipazzjoni mis-sussidjarji tagħha, u

— f'ċirkustanzi fejn il-Kummissjoni kienet preskritta milli timponi multa u naqset milli turi interess legittimu biex tagħti deċiżjoni kontra l-appellanti, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li l-appellanti kienet responsabbli għall-partecipazzjoni mis-sussidjarji tagħha fil-perijodu qabel l-istabbiliment ta' DDE.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht München (Il-Ġermanja) fit-13 ta' April 2012 — Sandler AG vs Hauptzollamt Regensburg

(Kawża C-175/12)

(2012/C 194/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht München

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sandler AG

Konvenut: Hauptzollamt Regensburg

Domandi preliminari

(1) It-tieni inċiż tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 889(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni Nru 2454/1993 ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jirregola biss il-każ ta' talba għal rimbors fejn merkanzija titqiegħed inizzjalment fiċ-ċirkulazzjoni libera skont ir-rata ta' dazji doganali applikabbli għall-merkanzija li ġejja minn pajjiż terz u mbagħad jirriżulta li fil-mument li fih giet aċċettata d-dikjarazzjoni doganali, kienet fil-fatt teżisti rata mnaqqsa jew rata ta' 0 (f'dan il-każ, tariffa preferenzjali) li madankollu ma kinitx għadha fis-seħh meta giet ippreżentata t-talba għal rimbors bil-konsegwenza li ma tistax tiġi invokata l-iskadenza tas-sistema preferenzjali temporanja kontra operatur mal-preżentazzjoni tat-talba għal rimbors meta t-tariffa preferenzjali tingħata fil-mument tat-tqegħid fiċ-ċirkulazzjoni libera u li huwa fil-mument tal-irkupru *a posteriori* mill-amministrazzjoni li s-sistema preferenzjali tiġi rrifjutata u li r-rata ta' dazji doganali applikabbli għall-merkanzija li ġejja minn pajjiżi terzi tiġi applikata?

(2) L-Artikolu 16(1)(b) u/jew l-Artikolu 32 tal-Protokoll I tal-Anness V tal-Ftehim ta' Cotonou ⁽²⁾ għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-awtoritajiet doganali tal-Istat ta' importazzjoni, meta l-Istat ta' esportazzjoni stampa, fuq iċ-ċertifikat ta' ċirkulazzjoni tal-merkanzija EUR.1, timbru differenti minn dak tal-mudell innotifikat mill-awtoritajiet tal-Istat ta' esportazzjoni, jistgħu, fil-każ li jkollhom dubju, iquisu dan il-bdil bħala żball tekniku fis-sens tal-Artikolu 16(1)(b) tal-Protokoll I tal-Anness V tal-Ftehim ta' Cotonou u jannullaw għaldaqstant l-imsemmi ċertifikat ta' ċirkulazzjoni tal-merkanzija EUR.1 mingħajr il-partecipazzjoni tal-awtoritajiet doganali tal-Istat ta' esportazzjoni?

(3) Jekk tingħata risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda:

(a) L-Artikolu 16(1)(b) tal-Protokoll I tal-Anness V tal-Ftehim ta' Cotonou għandu wkoll jiġi applikat meta l-iżball tekniku ma jidherx direttament mal-importazzjoni iżda biss waqt kontroll *a posteriori* mill-awtoritajiet doganali?

(b) L-Artikolu 16(4) u (5) tal-Protokoll I tal-Anness V tal-Ftehim ta' Cotonou għandu jiġi interpretat fis-sens li żball tekniku għandu jitqies bħala rettifikat meta, fil-każ ta' ċertifikat ta' ċirkulazzjoni tal-merkanzija EUR.1 mahruġ *a posteriori*, wahda mill-indikazzjonijiet previsti mill-Artikolu 16(4) tal-imsemmi protokoll ma tkunx giet inkluża fil-kliem eżatt tagħha fil-kaxxa "osservazzjonijiet" iżda minflok fl-għamla ta' frażi li tindika li ċ-ċertifikat ta' sistema preferenzjali għie mahruġ *a posteriori*?

(4) Jekk tingħata risposta fin-negattiv għat-tieni domanda:

L-Artikolu 236(1) tal-Kodiċi Doganali għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dazji fuq l-importazzjoni ma kinux dovuti legalment u ġew irkuprati illegalment *a posteriori* skont l-Artikolu 220(1) tal-Kodiċi Doganali, meta ċ-ċertifikati ta' ċirkulazzjoni tal-merkanzija EUR.1 użati inizzjalment ma setgħux jiġu ddikjarati bħala invalidi mill-awtoritajiet doganali tal-Istat ta' importazzjoni mingħajr il-partecipazzjoni tal-awtoritajiet doganali tal-Istat ta' esportazzjoni?

(5) Bl-istess mod, fil-każ li ċertifikat ta' ċirkulazzjoni tal-merkanzija EUR.1 jinhareġ *a posteriori* skont l-Artikolu 16 tal-Protokoll I tal-Anness V tal-Ftehim ta' Cotonou, ir-rimbors tad-dazji fuq l-importazzjoni rkuprati *a posteriori* u mħallsa skont l-Artikolu 889 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/1993 huwa biss possibbli meta t-tariffa preferenzjali tkun għadha fis-seħh fil-mument tat-talba għal rimbors?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/1993, tat-2 ta' Lulju 1993, li jfissja d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 6, p. 3), fil-verżjoni emendata bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 214/2007, tat-28 ta' Frar 2007, li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jfissja d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 327M, p. 879).

⁽²⁾ 2000/483/KE: Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn banda wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha l-oħra, iffirma(t) f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 35, p. 3).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Sofia-grad (il-Bulgarija) fis-16 ta' April 2012 — "Stoilov i Ko" EOOD vs Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna

(Kawża C-180/12)

(2012/C 194/18)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad (il-Bulgarija)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: "Stoilov i Ko" EOOD

Konvenut: Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna

Domandi preliminari

(1) Għall-finijiet tal-klassifikazzjoni tariffarja tagħhom, prodotti — strixxi irrumblati ta' drapp mhux minsuġ intiz għall-manifattura ta' blinds għal ġewwa — għandhom jitqiesu, fin-Nomenklatura Magħquda (NM) tas-sena 2009, li tikkostitwixxi l-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1031/2008, tad-19 ta' Settembru 2008, skont il-karatteristiċi tal-prodotti, bħala "drapp" li jaqa' taħt il-kodiċi tariffarju 5407 61 30 jew bil-kontra, taħt il-kodiċi tariffarju 6303 92 10 skont l-uniku użu tal-prodotti li huwa l-manifattura ta' blinds għal ġewwa, fid-dawl tal-elementi li ġejjin: